

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
1/2018. (I.26.) határozata
a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetése
előirányzatainak módosításáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés
költségvetési bevételi főösszegét 2 072 712 Ft-ban
költségvetési kiadási főösszegét 2 438 738 Ft-ban
finanszírozási bevételek főösszegét 366.026 Ft-ban
finanszírozási kiadások főösszegét 0 Ft-ban
bevételi főösszegét 2 438 738 Ft-ban
kiadási főösszegét 2 438 738 Ft-ban
költségvetési egyenlegét 0 Ft-ban
állapítja meg.
2. A képviselő-testület a határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja a 2017. évi költségvetés módosított bevételi előirányzatait.
3. A képviselő-testület a határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja a 2017. évi költségvetés módosított kiadási előirányzatait.
4. A képviselő-testület a határozat 3. melléklete szerint jóváhagyja a 2017. évi költségvetés módosított mérlegét.
5. A képviselő-testület a határozat 4. melléklete szerint jóváhagyja a 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosított felhasználási ütemtervét.

Felelős elnök
Határidő: azonnal

2. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat adósságszolgálatáról és a saját bevételeinek három éves alakulásáról

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz a következő előterjesztéssel él.

Tisztelt Testület!

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2/2018. (I.26.) határozata
a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
adósságszolgálatáról és a saját bevételeinek három éves alakulásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat - az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdése szerinti - saját bevételeinek várható összegét a 2019., 2020., 2021. évekre 0 Ft-ban határozza meg.
2. A képviselő-testület a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat - Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdés a) - g) pont szerinti - adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének várható összegét a 2019., 2020., 2021. évekre 0 Ft-ban határozza meg.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

3. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás elfogadására

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz a következő előterjesztéssel él.

Tisztelt Testület!

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat támogatását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
3/2018. (I. 26.) határozata
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás 2018. március 1. napján lép hatályba.
4. Az együttműködési megállapodás hatályba lépésének feltétele a helyi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatala és a megállapodás aláírása.
5. A jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti az 1/2017. (I.27.) határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás.

Felelős: elnök

Határidő: 2018. február 28.

4. Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között elvégzett feladatokról és a meghozott elnöki döntésekről

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz a következő előterjesztéssel él.

4.1. Beszámoló a 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi program megvalósításáról

Tisztelt Testület!

A 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi program megvalósításáról szóló 80/2017.(XII.19.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A Borsod-Abaúj-Zemplén megyében élő lengyel közösségek részvételével megvalósítottuk a nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatok 2017. éves értékelését.

Egyeztettük a 2018. évi választások feladatait, a nemzetiségi léttel kapcsolatos 2018. évi programokat. Megismertük a Ládbesenyő székhelyű Derenki Leszármazottak Egyesülete 2017. évi működésével kapcsolatos beszámolót is.

A lengyel közösség érdekérvényesítését, összetartozásának erősítését szolgáló 2017. december 30-i nemzetiségi kulturális és gasztronómiai program megvalósításának, a terembérlet 99 eFt költségének elszámolásáról az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére gondoskodtam.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi program megvalósításáról szóló beszámoló elfogadásáról

A képviselő-testület elfogadja a lengyel közösség összetartozását erősítő, érdekérvényesítését támogató 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi kulturális és gasztronómiai program megvalósításáról szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 99 eFt költség elszámolását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal”

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
4/2018.(I.26.) határozata
a 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi program megvalósításáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel közösség összetartozását erősítő, érdekérvényesítését támogató 2017.12.30-i lengyel nemzetiségi kulturális és gasztronómiai program megvalósításáról szóló elnöki beszámolót és az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére jóváhagyja a 99 eFt költség elszámolását.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

5.Napirendi pont: Aktuális kérdések

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz a következő előterjesztésekkel él.

5.1. Beszámoló a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás elszámolásáról

Tisztelt Testület!

A 2018.01.30. nappal határidős a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás elszámolása. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal munkatársai előkészítették az 1 674 270 Ft feladatlapú költségvetési támogatással kapcsolatos pénzügyi kimutatást és a szakmai beszámolót. Az állami támogatás elszámolása a lengyel közösség nemzetiségi – kulturális, gasztronómiai, hitéleti, esélyegyenlőségi, anyaországi kapcsolattartást biztosító - programjainak megvalósításával kapcsolatban korábban meghozott képviselő-testületi döntéseken alapul.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás elszámolásáról szóló beszámolóról

A képviselő-testület a határozat melléklete szerint elfogadja a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás pénzügyi kimutatását és a szakmai beszámolót, továbbá felhívja az elnököt, hogy a beszámoló Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő megküldéséről határidőben gondoskodjon.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal”

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
5/2018.(I.26.) határozata
a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás elszámolásáról szóló beszámolóról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület a határozat melléklete szerint elfogadja a 2016. évi feladatlapú költségvetési támogatás pénzügyi kimutatását és a szakmai beszámolót, továbbá felhívja az elnököt, hogy a beszámoló Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő megküldéséről határidőben gondoskodjon.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

5.2. Beszámoló a 2017. évi működési költségvetési támogatás elszámolásáról

Tisztelt Testület!

A 2017. évi működési költségvetési támogatásról szóló beszámoló Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő megküldése 2018.01.31. nappal határidős. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal munkatársai előkészítették az 782 000 Ft működési költségvetési támogatással kapcsolatos pénzügyi kimutatást és a szakmai beszámolót. Az állami támogatás elszámolása a nemzetiségi lét, a nemzetiségi önkormányzat működésének kiadásaival, továbbá a helyi lengyel közösség nemzetiségi programjainak megvalósításával kapcsolatban korábban meghozott képviselő-testületi döntéseken alapul.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

„Határozati javaslat: a 2017. évi működési költségvetési támogatás elszámolásáról szóló beszámolóról

A képviselő-testület a határozat melléklete szerint elfogadja a 2017. évi működési költségvetési támogatás pénzügyi kimutatását és a szakmai beszámolót, továbbá felhívja az elnököt, hogy a beszámoló Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő megküldéséről határidőben gondoskodjon.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal”

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
6/2018.(I.26.) határozata
a 2017. évi működési költségvetési támogatás elszámolásáról szóló beszámolóról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:


A képviselő-testület a határozat melléklete szerint elfogadja a 2017. évi működési költségvetési támogatás pénzügyi kimutatását és a szakmai beszámolót, továbbá felhívja az elnököt, hogy a beszámoló Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő megküldéséről határidőben gondoskodjon.

Felelős: elnök


Határidő: azonnal

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel.

Az elnök megköszöni a tagok részvételét és 12.15 órakor a nyílt ülést berekeszti.


Fedor Péterné
jegyzőkönyv-hitelesítő




Rémiás István
elnök

BEVÉTELEK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat összesített bevételei				
	2017. évi eredeti előirányzatok (Ft)	2017. évi módosított előirányzatok (Ft)			
	összesen	összesen	kötelező	önként vállalt	állami
<i>Működési költségvetés bevételei összesen</i>	782 000	2 072 712	2 072 712	0	0
B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül	782 000	2 072 712	2 072 712	0	0
Helyi önkormányzatok állami támogatása	0	0	0	0	0
Helyi önkormányzatok állami tám. Szoc. Ellátásokhoz	0	0	0	0	0
Központosított előirányzatok / létszámcsokk., külterület	0	0	0	0	0
Kiegészítő támogatások	0	0	0	0	0
Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú támogatások	782 000	2 072 712	2 072 712	0	0
B3. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0
Jövedelemadók (termőföld bérbead. SZJA)	0	0	0	0	0
Vagyoni típusú adók (építményadó)	0	0	0	0	0
Értékesítés és forgalmi adó (iparüzési adó)	0	0	0	0	0
Gépjárműadó	0	0	0	0	0
Áruhasználati és szolg. Adó (talajterhelési díj)	0	0	0	0	0
Egyéb közhatalmi bevételek (bírság, pótlék)	0	0	0	0	0
B4. Működési bevételek	0	0	0	0	0
Készlet ért., szolgáltatás ellenértéke	0	0	0	0	0
Tulajdonosi bevételek	0	0	0	0	0
Ellátási díjak	0	0	0	0	0
Áfa bevételek	0	0	0	0	0
Kamat és árfolyamnyereség	0	0	0	0	0
Egyéb működési bevétel	0	0	0	0	0
B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről	0	0	0	0	0
<i>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</i>	0	0	0	0	0
B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről	0	0	0	0	0
B5. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	782 000	2 072 712	2 072 712	0	0
B8. Finanszírozási bevételek	366 026	366 026	366 026	0	0
Maradvány igénybevétele	366 026	366 026	366 026	0	0
Egyéb finanszírozási bevétel	0	0	0	0	0
Irányító szervi támogatás	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	1 148 026	2 438 738	2 438 738	0	0

KIADÁSOK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat összesített kiadásai				
	2017. évi eredeti előirányzatok (Ft)	2017. évi módosított előirányzatok (Ft)			
	összesen	összesen	kötelező	önként vállalt	állami
Működési költségvetés kiadásai összesen	1 148 026	2 373 738	2 373 738	0	0
K1. Személyi juttatás	0	0	0	0	0
állományba tartozók rendszeres és nem rendszeres sz.j	0	0	0	0	0
közfoglalkoztatottak rendsz. és nem rsz.sz.j.	0	0	0	0	0
külső személyi juttatás	0	0	0	0	0
pályázatok személyi juttatásai	0	0	0	0	0
képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0	0
K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó	0	0	0	0	0
K3. Dologi kiadások	1 048 026	2 373 738	2 373 738	0	0
K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)	0	0	0	0	0
K5. Egyéb működési kiadások összesen	100 000	0	0	0	0
Elvonások, befizetések	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül munkaszervezeti feladatok	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül belső ellenőrzés	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül ügyelet	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül	0	0	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n kívül	0	0	0	0	0
Általános tartalék	100 000	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen	0	65 000	65 000	0	0
K6. Beruházási kiadások ÁFÁ-val	0	65 000	65 000	0	0
	0	0	0	0	0
K7. Felújítási kiadások ÁFÁ-val	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN	1 148 026	2 438 738	2 438 738	0	0
K9. Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 148 026	2 438 738	2 438 738	0	0

költségvetési szerv engedélyezett létszáma (fő)	0
közfoglalkoztatottak engedélyezett létszáma (fő)	0

KÖLTSÉGVETÉS MÉRLEGE

Ft-ban

Bevétel	2016.		2017.		Kiadás	2016.		2017.	
	Eredeti e.i.	Módosított e.i.	Eredeti e.i.	Módosított e.i.		Eredeti e.i.	Eredeti e.i.	Módosított e.i.	
Működési költségvetés bevételei					Megnevezés				
összesen	781 686	2 072 712	782 000	2 072 712	Működési költségvetés kiadásai	897 442	1 148 026	1 148 026	2 373 738
B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül	781 686	2 072 712	782 000	2 072 712	K1. Személyi juttatás	0	0	0	0
B3. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó	0	0	0	0
B4. Működési bevételek	0	0	0	0	K3. Dologi kiadások	797 442	1 048 026	1 048 026	2 373 738
B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről	0	0	0	0	K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)	0	0	0	0
					K5. Egyéb működési kiadások összesen	100 000	100 000	100 000	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					Felhalmozási költségvetés kiadásai				
összesen	0	0	0	0	összesen	0	0	0	65 000
B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről	0	0	0	0	K6. Beruházási kiadások ÁFÁ-val	0	0	0	65 000
B5. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	K7. Felújítási kiadások ÁFÁ-val	0	0	0	0
B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül	0	0	0	0	K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	781 686	2 072 712	782 000	2 072 712	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN	897 442	1 148 026	1 148 026	2 438 738
B8. Finanszírozási bevételek	115 756	366 026	366 026	366 026	K9. Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	897 442	2 438 738	1 148 026	2 438 738	KIADÁSOK MINDÖSSZESEN	897 442	1 148 026	1 148 026	2 438 738

Előirányzat felhasználási terv 2017. (eFt-ban)

Jogcímek	összesen	jan.	febr.	márc.	ápr.	máj.	jún.	júl.	aug.	szept.	okt.	nov.	dec.
Működési költségvetés bevételei összesen	2073	391	0	0	495	0	391	300	496	0	0	0	0
B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül	2073	391	0	0	495	0	391	300	496	0	0	0	0
B3. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B4. Működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n beltről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B5. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	2073	391	0	0	495	0	391	300	496	0	0	0	0
B8. Finanszírozási bevételek	366	366	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	2439	757	0	0	495	0	391	300	496	0	0	0	0
Működési költségvetés kiadásai összesen	2374	136	40	250	220	200	500	435	50	0	393	50	100
K1. Személyi juttatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K3. Dologi kiadások	2374	136	40	250	220	200	500	435	50	0	393	50	100
K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K5. Egyéb működési kiadások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen	65	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	0	0
K6. Beruházási kiadások ÁFA-val	65	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	0	0
K7. Felújítási kiadások ÁFA-val	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN	2439	136	40	250	220	200	500	500	50	0	393	50	100
K9. Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	2439	136	40	250	220	200	500	500	50	0	393	50	100
Különbözet (bevételei-kiadás)	0	621	581	331	606	406	297	97	543	543	150	100	0

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről **Sajószentpéter Városi Önkormányzat**

székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.

adószám: 15726085-2-05

törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083

képviseli: dr. Faragó Péter polgármester

(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**

székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.

adószám: 15784403-1-05

törzskönyvi nyilvántartási szám: 784405

képviseli: Rémiás István elnök

(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés b) pontja és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján az alábbiak szerint:

I.

A megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását.

A megállapodás tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

II.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább *harminckét* órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, *szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról*, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos *adminisztratív*, technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
 - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a

- döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
- c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
 3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
 4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.
 5. A nemzetiségi önkormányzati képviselő vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségével kapcsolatos feladatok ellátására a jegyző a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén – 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt - biztosítja a vagyonyilatkozatok őrzését.
 6. A vagyonyilatkozatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok ellátásáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által kijelölt képviselők gondoskodnak a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint.
 7. A helyi önkormányzat a jelnyelv és a kommunikációs rendszer használatát, a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartásával kapcsolatos – az együttműködési megállapodásban nem szabályozott - működési feltételeket a nemzetiségi önkormányzat kérésére biztosítja.

III.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, azt a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet rendelkezéseinek megfelelően látja el.

V.

Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Ávr. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék, stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya kijelölt ügyintézője részére.

VI.

A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
 - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetései vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
 - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
 - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.

4. Pénzügyi ellenjegyzés
 - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője által írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
 - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.

5. Érvényesítés
 - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.

6. A teljesítés igazolása
 - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló, továbbá az általa írásban kijelölt személy.
 - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

7. Utalványozás
 - A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
 - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.

8. *Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső szabályzatával összhangban a nemzetiségi önkormányzat külön szabályzatban rögzíti.*

9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
 - A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
 - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
 - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
 - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

VII.

A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a

nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.

4. A nemzetiségi önkormányzat a házi pénztár kezelésére vonatkozó szabályokat – a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal pénztárkezelési szabályaival összhangban – külön szabályzatban rögzíti.

VIII.

Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivaltal nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.
6. A nemzetiségi önkormányzat adószámának igénylésével kapcsolatos feladatok ellátásánál a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályán a jegyző által kijelölt ügyintéző a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok és nyilatkozatok alapján jár el.

IX.

Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés tervek elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30 napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a közöttük 2017. március 1. napjától hatályos Sajószentpéter Városi

Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 22/2017.(I.26.) határozattal, valamint Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 1/2017.(I.27.) határozattal elfogadott együttműködési megállapodás.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a _____/2018.(I.25.) határozatával, Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az _____/2018.(I.26.) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2018. március 1. napjától kell alkalmazni.

Sajószentpéter, 2018. _____

Rémiás István
Sajószentpéter Városi
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter
Sajószentpéter Városi Önkormányzat
Polgármestere

Dr. Guláné Bacsó Krisztina
jegyző